

(EN)

**IMPORTANT INFORMATION**

If the container is open or damaged before using the test strips for the first time, if the cap is not fully closed, if you see any damage to the cap or container, or if anything prevents the cap from closing properly, do not use the test strips. Do not perform a control test. Contact Roche.

(DE)

**WICHTIGE HINWEISE**

Verwenden Sie die Teststreifen nicht, wenn die Teststreifenförmchen vor dem erstmaligen Gebrauch bereits angebrochen oder beschädigt ist, der Deckel nicht vollständig geschlossen ist, Schäden am Deckel oder der Dose feststellbar sind oder wenn der Deckel sich nicht ordnungsgemäß schließen lässt. Führen Sie keine Funktionskontrolle durch. Wenden Sie sich an Roche.

(FR)

**INFORMATIONS IMPORTANTES**

N'utilisez pas les bandelettes réactives si le tube est ouvert ou endommagé avant d'utiliser les bandelettes réactives pour la première fois, si le bouchon n'est pas entièrement emboîté, si vous constatez une quelconque détérioration du bouchon ou du tube ou si quelque chose empêche la fermeture correcte du bouchon. N'effectuez pas de test de contrôle. Contactez Roche.

(FRC)

**INFORMATIONS IMPORTANTES**

N'utilisez pas les bandelettes-test si le contenant est ouvert ou endommagé avant d'utiliser les bandelettes-test pour la première fois, si le bouchon n'est pas entièrement emboîté, si vous constatez une quelconque détérioration du bouchon ou du contenant ou si quelque chose empêche la fermeture correcte du bouchon. N'effectuez pas de test de contrôle. Contactez Accu-Chek Soins aux Patients au 1 800 363-7949.

(IT)

**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Non utilizzare le strisce reattive se il flacone risulta aperto o danneggiato prima del primo utilizzo delle strisce reattive, se il tappo non è ben chiuso oppure se il tappo o il flacone sembrano danneggiati o non si chiudono correttamente. Non eseguire il controllo di funzionalità. Contattare Roche.

(ES)

**INFORMACIONES IMPORTANTES**

Si el tubo está abierto o dañado antes de utilizar las tiras reactivas por primera vez, si la tapa no está completamente cerrada, si ve algún daño en la tapa o en el tubo, o si algo impide que la tapa se cierre correctamente, no utilice las tiras reactivas. No realice un control del funcionamiento. Póngase en contacto con Roche.

(PT)

**INFORMAÇÃO IMPORTANTE**

Não utilizar as tiras-teste se o recipiente já estiver aberto ou se encontrar danificado antes de usar as tiras-teste pela primeira vez, se a tampa não estiver totalmente fechada, se for visível qualquer dano na tampa ou no recipiente, ou se algo impedir que a tampa feche devidamente. Não efetuar um teste de controlo. Contactar a Roche.

(NL)

**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Als de flacon voor het eerste gebruik van de teststrips open of beschadigd is, als de flacon niet goed met de dop is afgesloten, als u beschadiging van de dop of de flacon vaststelt of als de dop de flacon om enige reden niet goed afsluit, moet u de teststrips niet gebruiken. Voer geen functiecontrolemeting uit. Neem contact op met Roche.

(DA)

**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du må ikke bruge teststriperne hvis beholderen er åben eller beskadiget, før teststriperne bruges første gang, hvis låget ikke er helt lukket, hvis du ser skader på låget eller beholderen, eller hvis noget forhindrer låget i at lukkes korrekt. Du må ikke udføre en kontrolmåling. Kontakt Roche.

(NO)

**VIKTIG INFORMASJON**

Hvis boksen er åpen eller skadet før du bruker teststriperne for første gang, hvis lokket ikke er helt lukket, hvis du ser en skade på lokket eller boksen, eller hvis noe hindrer at lokket kan lukkes ordentlig, skal teststriperne ikke brukes. Du skal ikke utføre en kontrollmåling. Kontakt Roche.

(SV)

**VIKTIG INFORMATION**

Om burken är öppen eller skadad när du ska använda testremorna för första gången, om locket inte är helt stängt, om du upptäcker en skada på locket eller burken eller om det är något som gör att det inte går att stänga locket ordentligt, ska du inte använda testremorna. Du ska inte utföra ett kontrolltest. Kontakta Roche.

(FI)

**TÄRKEÄÄ TIETOA**

Jos purkki on auki tai vaurioitunut ennen kuin käytät testiliuskoja ensimmäistä kertaa, ellei korkki ole kunnolla kiinni, jos korkki tai purkki on vaurioitunut tai ellei korkkia saa kunnolla kiinni, älä käytä testiliuskoja. Älä tee tarkistusmittausta. Ota yhteys asiakaspalveluun.

(EL)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Μην χρησιμοποιείτε τις δοκιμαστικές ταινίες αν το δοχείο είναι ανοικτό ή έχει υποστεί ζημιά πριν από την πρώτη χρήση των δοκιμαστικών ταινιών, αν το καπάκι δεν είναι πλήρως κλειστό, αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά στο καπάκι ή το δοχείο ή αν, για οποιονδήποτε λόγο, το καπάκι δεν είναι δυνατό να κλείσει σωστά. Μην εκτελέσετε μέτρηση ελέγχου ποιότητας. Επικοινωνήστε με τη Roche.

(PL)

**WAŻNA INFORMACJA**

Jeżeli pojemnik z testami paskowymi został otwarty albo uszkodzony przed pierwszym użyciem, jeżeli pokrywka nie jest całkowicie zamknięta, jeżeli na pojemniku bądź pokrywce widać uszkodzenia albo nie da się do końca zamknąć pokrywkę – nie należy używać testów paskowych z tego pojemnika. Nie przeprowadzać kontroli działania. Skontaktować się z właściwą placówką obsługi klienta.

(CS)

**DŮLEŽITÉ INFORMACE**

Pokud je před prvním použitím testovacích proužků tuba otevřená nebo poškozená, pokud není úplně uzavřené víčko, pokud je viditelné jakékoli poškození víčka či tuby nebo pokud cokoli brání řádnému uzavření víčka, testovací proužky nepoužívejte. Funkční kontrolu neprovádějte. Kontaktujte zákaznickou linku a servis.

(SK)

**DŮLEŽITÁ INFORMÁCIA**

Testovacie prúžky nepoužívajte, ak je pred prvým použitím testovacích prúžkov tuba otvorená alebo poškodená, ak uzáver nie je úplne uzavretý, ak je viditeľne poškodený uzáver alebo tuba alebo ak niečo bráni správne uzavretiu uzáveru. Nevykonávajte kontrolný test. Kontaktujte Roche.

(HU)

**FONTOS INFORMÁCIÓK**

Ne használja a tesztsíkokat, ha a tesztsíkok első használat előtt a tégelyt már kinyitották vagy sérült, ha a kupak nem zár teljesen, ha bármilyen sérülést lát a kupakon vagy a tégelyen, illetve, ha valami akadályozza a kupak megfelelő zárását. Ne végezzen működéss ellenőrzést. Forduljon a Roche-hoz.

(SR)

**VAŽNA INFORMACIJA**

Ako je kutija otvorena ili oštećena pre nego što prvi put upotrebite test trake, ako poklopac nije potpuno zatvoren, ako vidite oštećenja na poklopcu ili kutiji ili ako bilo šta sprečava da se poklopac pravilno zatvori, nemojte koristiti test trake. Nemojte obaviti kontrolno merenje. Obratite se svom korisničkom i servisnom centru.

(HR)

**VAŽNE INFORMACIJE**

Nemojte upotrijebiti test traku ako je kutija otvorena ili oštećena prije prve uporabe test trake, ako poklopac kutije test traka nije potpuno zatvoren, ako primijetite bilo kakvo oštećenje na poklopcu ili kutije ili ako nešto onemogućuje da se poklopac zatvori na odgovarajući način. Nemojte izvoditi kontrolno mjerenje. Obratite se službi podrške za korisnike.

- Roche USA – 83836  
V4/1 – 09528113001 – Black
- Roche USA – 83836  
V4/2 – 09528113001 – Cyan
- Roche USA – 83836  
V4/3 – 09528113001 – Magenta
- Roche USA – 83836  
V4/4 – 09528113001 – Yellow

This file may not print or view at 100%. Color breaks do not print.

**VIOLATOR F2 7001032**

Approved according to SHR\_SOP 04.07.08\_Att A **Category 2**

The Signature will not be printed!

LAN

holeckos - Jul 13, 2021

IPM

gilberth - Jul 13, 2021

PM/  
LAB

shirkj - Jul 13, 2021

GD/  
LAY

clarkj42 - Jul 13, 2021



(RO)

### INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu folosiți testele dacă flaconul este deschis sau deteriorat înainte de prima utilizare a testelor, dacă capacul nu este bine închis, dacă observați deteriorarea capacului sau flaconului, sau dacă capacul nu se poate închide în mod corespunzător. Nu efectuați o testare de control. Contactați Roche.

(BG)

### ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Ако контейнерът е отворен или повреден, преди да използвате тест лентите за първи път, ако капачката не е напълно затворена, ако забележите каквато и да е повреда по капачката или контейнера или ако нещо попречи на капачката за се затвори по необходимия начин, не използвайте тест лентите. Не извършвайте контролен тест. Свържете се с Центровете за помощ и обслужване на клиенти.

(RU)

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если перед первым использованием тест-полосок вы заметили, что тубус открыт или поврежден, если крышка закрыта не полностью, если заметны какие-либо повреждения крышки или тубуса, или если что-то мешает плотному закрытию крышки, не используйте тест-полоски. Не проводите контрольное измерение. Обратитесь в компанию Roche.

(UK)

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо перед першим використанням тест-смужок контейнер був відкритий або пошкоджений, якщо ковпачок не повністю закритий, якщо помітні будь-які пошкодження ковпачка або контейнера чи якщо щось заважає ковпачку належним чином закритися, не використовуйте тест-смужки. Не проводити контрольне визначення. Зверніться до Уповноваженого представника виробника в Україні.

(ET)

### OLULINE TEAVE

Kui purk on enne testribade esmakordset kasutamist avatud või kahjustatud, kui kork pole täielikult suletud, kui korgil või purgil on kahjustusi või kui miski takistab korki korralikult sulgemast, ärge kasutage testribasid. Ärge tehke kontrolltesti. Pöörduge Roche'i kohaliku esinduse poole.

(LV)

### SVARĪGA INFORMĀCIJA

Ja kārbā ir atvērta vai bojāta, pirms pirmo reizi izmantojat teststrēmeles, ja vāciņš nav pilnībā aizvērts, ja ir redzami vāciņa vai kārbas bojājumi vai jebkas, kas neļauj vāciņam pareizi aizvērties, nelietojiet teststrēmeles. Neveiciet funkcionālo pārbaudi. Sazinieties ar uzņēmumu Roche.

(LT)

### SVARBI INFORMACIJA

Jei prieš pradėdant naudoti tyrimo juosteles pirmą kartą, indelis yra atidarytas arba pažeistas, jei dangtelis nėra iki galo uždarytas, jei matote kokių nors dangtelio ar indelio pažeidimų arba jei kas nors trukdo dangteliumi tinkamai užsidaryti, tyrimo juostelių nenaudokite. Neatlieka kontrolinio tyrimo. Kreipkitės į Roche.

(TR)

### ÖNEMLİ BİLGİ

Ölçüm çubuklarını ilk kez kullanmadan önce şişe açığa veya hasar görmüşse, kapak tamamen kapalı değilse, kapakta veya şişede herhangi bir hasar veya kapağın düzgün şekilde kapanmasını önleyen bir şey olduğunu görürseniz ölçüm çubuklarını kullanmayın. Performans kontrolü yapmayın. Roche ile irtibat kurun.

(ZHS)

### 重要信息

首次使用试纸前，如果发现试纸筒已打开或已受损，或者试纸筒盖未完全盖紧，或者试纸筒或筒盖有任何损坏，或者试纸筒盖因任何原因无法正常盖紧，请勿使用试纸。请勿进行质控检测。联系罗氏公司客户服务中心。

(ZHT)

### 重要訊息

在下列情況下，請不要使用試紙：在拆封新試紙盒時且完全未使用情況下，若發現試紙瓶已開啟或損壞，或者若試紙瓶蓋沒有完全蓋上或者試紙瓶蓋因任何原因無法正常蓋緊的情況。請勿執行品管/質控檢測。聯絡羅氏。

(JA)

### 重要な情報

試験紙を初めて使用する前に容器が開いていたり破損していたりした場合、蓋が完全に閉まっていない場合、蓋や容器に何らかの破損が認められた場合、または蓋がきちんと閉まらない場合は、その試験紙は使用しないでください。精度テストは実施しないでください。Rocheにご連絡ください。

(KO)

### 중요 정보

처음 검사지를 사용하기 전에 용기가 열려 있거나 손상되어 있거나 뚜껑이 완전히 닫혀 있지 않거나 뚜껑 또는 용기가 손상되었거나 뚜껑이 제대로 닫히지 않는 경우 검사지를 사용하지 마십시오. 컨트롤 용액 검사를 수행하지 마십시오. 당사 고객 지원 센터로 문의하십시오.

(TH)

### ข้อมูลสำคัญ

ห้ามใช้แถบตรวจ หากขวดบรรจุเปิดอยู่หรือเสียหายก่อนใช้ แถบตรวจเป็นครั้งแรก หากปิดฝาไม่สนิท หากท่านพบความเสียหายบนฝาหรือขวดบรรจุ หรือหากมีสิ่งใดขัดขวางไม่ให้ ปิดฝาได้อย่างถูกต้อง ห้ามใช้แถบทดสอบ และห้ามทำการทดสอบควบคุมคุณภาพ ติดต่อบริษัท Roche (โรช)

(ID)

### INFORMASI PENTING

Jika tabung terbuka atau rusak sebelum menggunakan strip tes untuk pertama kalinya, jika tutup tidak tertutup rapat, jika Anda melihat kerusakan apa pun pada tutup atau tabung, atau jika ada sesuatu yang mencegah tutup tertutup dengan benar, jangan gunakan strip tes tersebut. Jangan lakukan tes kontrol. Hubungi Roche.

(AR)

### معلومات مهمة

لا تستخدم شرائط الاختبار إذا كانت العبوة مفتوحة أو تالفة قبل استخدامك لشرائط الاختبار للمرة الأولى، أو إذا كان الغطاء غير محكم، أو إذا رأيت تلفاً في الغطاء أو العبوة، أو إذا وجد شيء يمنع إغلاق الغطاء بشكل صحيح. لا تقم بإجراء اختبار الأداء. اتصل بروش.

